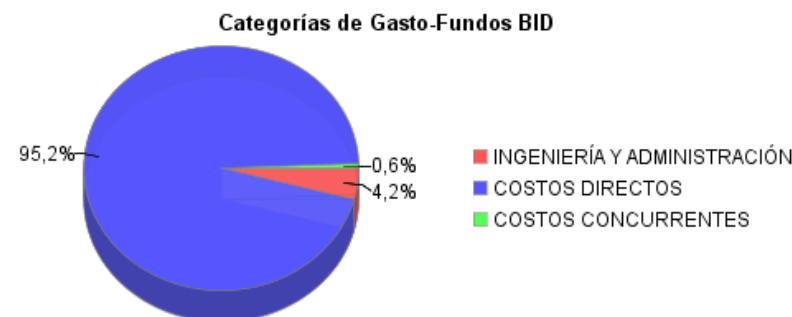
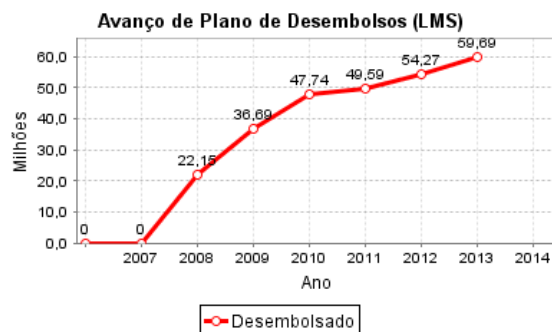
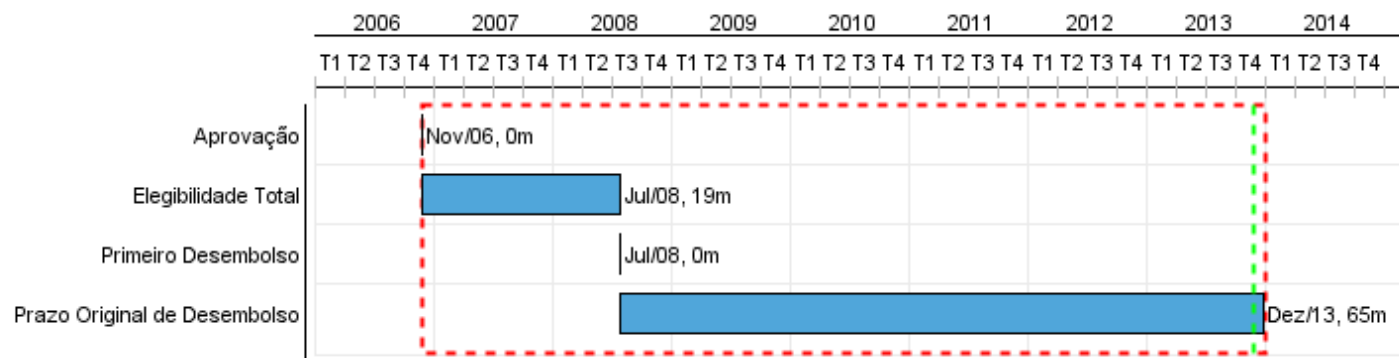


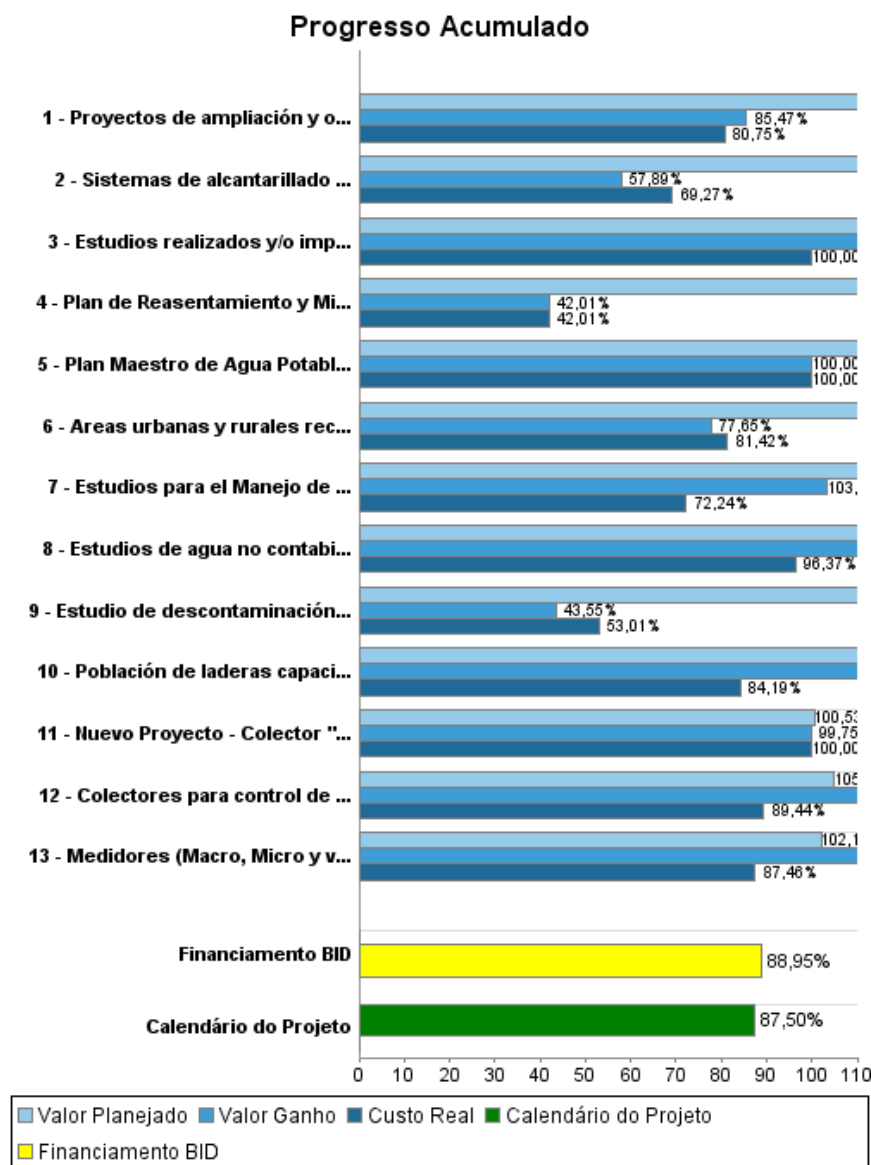
Relatório Resumido

Dados Gerais		Fundos Disponíveis (US\$)		Custo Total e Fonte	
Executor:	EMPRESA METROPOLITANA DE ALCANTARILLADO Y AGUA POTABLE DE QUITO				
Setor:	WATER AND SANITATION				
Número da Operação:	1802/OC-EC	Atual:	67.100.000,00	Original BID:	67.100.000,00
Estágio:	Approved	Desembolsado:	59.685.032,35	Corrente BID:	67.100.000,00
Tipo Operação:	INV - Investimento	% Desembolsado:	88,95	Pari-passu:	62,00
Operação Relacionada:	EC0200	Saldo:	7.414.967,65	Cofinanciamento/País:	42.790.000,00
Subtipo de Operação:	PFM - Multi-Phase Lending Project			Original Estimado:	109.890.000,00
				Período de Amortização (meses):	222

Categoria do impacto social	Reformulação	Validação	
Categoria do impacto social:	B(R)	() Os objetivos do projeto foram reformulados?	
		Validado pelo Chefe de Divisão:	13-sep-2013
		Validado pelo Representante do País:	09-oct-2013



Progresso Acumulado até 2013



Resultados

Resultado: Demanda económica y social de agua potable atendidas en el Distrito Metropolitano de Quito (DMQ)

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Volumen adicional de agua potable utilizada por los usuarios del DMQ	Millones de m3		2007	P A				13,30	13,30
Indice de agua no contabilizada en el DMQ	%	38,00	2007	P A	34,00 29,91	33,00 30,31	32,00 28,69	31,50 28,12	31,00
Consumo promedio de agua potable en la ciudad de Quito	M3 por mes/ conexión (promedio anual)	36,50	2007	P A	34,90 30,87	34,70 29,06	34,40 21,31	34,20 25,40	34,10

Resultado: Demanda económica y social de alcantarillado atendidas en el Distrito Metropolitano de Quito (DMQ)

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Hogares con conexiones de alcantarillado nuevas y mejoradas:	Hogares		2007	P A	3.800,00 5.704,00		510,00	6.050,00 5.704,00	6.500,00

Resultado: El área de influencia del Programa cuenta con Proyectos Control de Inundaciones.

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Quebradas que disponen de obras de control de inundaciones.	Quebradas		2007	P A	1,00 3,00	2,00 3,00	2,00	6,00 6,00	6,00

Resultado: Manejo Integral de Laderas aprobado por el Municipio.

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Plan de Manejo Integral aprobado	Plan		2007	P A	1,00 1,00				1,00

Resultado: Servicios de agua potable y alcantarillado prestados eficientemente

Observações: En junio/2010 se realizó la Evaluación Intermedia del Programa y se acordo presentar un plan de acción para el cumplimiento de los indicadores pendientes.

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Margen operativo	%	23,00	2007	P A	27,00 31,10	28,00 33,30	29,00 30,95	29,50 34,66	30,00
Empleados de planta por 1000 conexiones	Empleados/ 1000conexiones	5,20	2007	P A	5,00 5,32	4,80 4,78	4,60 4,39	4,50 4,14	4,50
Eficiencia en la cobranza	%	83,00	2007	P A	90,00 85,50	91,50 93,42	93,00 90,41	94,00	95,00

Resultado:	Municipio del Distrito Metropolitano de Quito (MDMQ), cuenta con Regulación Municipal para los servicios de agua y saneamiento y Planes Parciales de Ordenamiento Territorial .
Observações:	La nueva administración municipal considera implementar la regulación, incorporando ajustes al modelo.

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Regulación Municipal de los Servicios de Agua Potable y Saneamiento preparada	Regulación		2007	P	1,00				1,00
				A	1,00				
Proyectos de Ordenanzas para Planes Parciales presentado al Concejo Metropolitano	Ordenanzas		2007	P	5,00				5,00
				A	5,00				

Produtos: Progresso Físico e Financeiro Anual 2013

Descrição	Unidade de medida	Físico				Financeiro			
		Planejado	Atual	Unidades Acumuladas	Unidades FDP	Planejado	Atual	Custos Acumulados	Custos FDP
Agua Potable									
Proyectos de ampliación y optimización de agua potable operando	Proyectos	3,00			5,00	1.000.000,00	91.000,00		4.724.000,00
Estudios de agua no contabilizada completados	Estudios				6,00	352.000,00	194.000,00		4.358.000,00
Plan Maestro de Agua Potable y Alcantarillado de Quito actualizado y aprobado	Plan				1,00				2.052.250,00
Medidores (Macro, Micro y válvulas) instalados	u		48,00		46.866,00	1.590.000,00	1.199.000,00		3.115.200,00
Alcantarillado									
Sistemas de alcantarillado combinado nuevos y ampliados operando	Sistemas	1,00			3,00	7.484.000,00	1.765.000,00		18.608.000,00
Estudio de descontaminación de los ríos de Quito y Normas de Diseño de sistemas de alcantarillado completados	Informes				2,00	3.120.000,00	52.000,00		6.528.620,00
Control de inundaciones									
Colectores para control de Inundaciones nuevos y rehabilitados operando (Colectores Planificados)	KM	13,00	0,80		40,00	5.997.000,00	1.247.000,00		44.992.680,00
Nuevo Proyecto - Colector "El Trebol" operando	M				374,00				7.479.000,00
Manejo de laderas.									
Estudios para el Manejo de Laderas completados.	Estudios				5,00	307.000,00			1.104.690,00
Plan de Reasentamiento y Mitigación de Riesgos aprobado	Plan				1,00	1.649.000,00	75.000,00		2.714.640,00
Población de laderas capacitadas en manejo de riesgo y desechos sólidos	Familias				2.806,00	167.000,00	28.000,00		876.730,00
Areas urbanas y rurales recuperadas, revegetadas o reforestadas, en las laderas del centro y sur occidente de Quito	Ha	77,00			145,00	1.698.000,00	451.000,00		6.709.940,00
Fortalecimiento Institucional de la EPMAPS y del Municipio de Quito DMQ									
Estudios realizados y/o implementados para fortalecimiento institucional de la Empresa / MDMQ	Estudios				11,00				2.478.000,00
Administración y Costos Financieros									
Unidad Ejecutora, supervisión de estudios y otros	N/A					547.090,00	162.000,00		6.045.000,00
Costos Financieros	N/A					2.542.000,00			10.237.170,00
TOTAL						26.453.090,00	5.264.000,00		122.023.920,00